

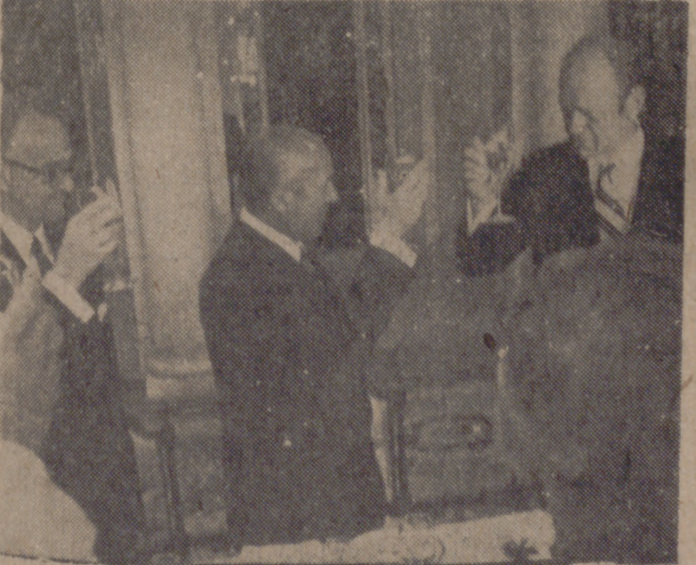
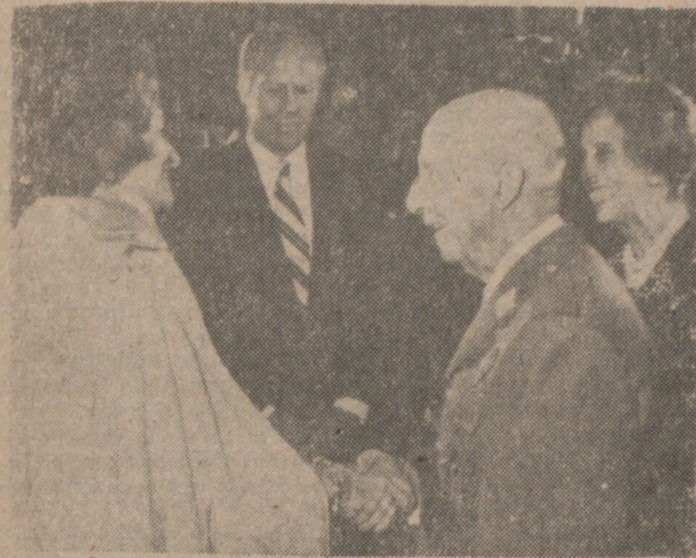
VEINTIDOS HORAS EN ESPAÑA

# FORD salió ayer de Barajas hacia Salzburgo



MADRID.—El Caudillo y el Presidente Ford conversando en presencia del Presidente del Gobierno, señor Arias Navarro, y del Secretario norteamericano de Estado, Henry Kissinger. (Foto Cifra Gráfica)

## NO HUBO COMUNICADO CONJUNTO



Cuatro momentos de la visita de Ford a España: Franco saluda a la esposa del Presidente americano. El Jefe del Estado estrecha la mano de Kissinger, en presencia de Ford. El matrimonio Ford con los Príncipes de España. Y por último, el primer mandatario norteamericano y el Presidente del Gobierno español en un brindis al final de la cena de gala celebrada en el Palacio de Oriente. (Fotos Cifra Gráfica.) (INFORMACION EN PAGINA 2.)

# Libertad

DIARIO NACIONAL - SINDICALISTA • FUNDADO POR ONESIMO REDONDO EN 1931

Editado por Prensa y Radio del Movimiento. Madrid.—Redacción, Administración y Talleres: Santa María, 2.—Director: Antonio Piza  
VALLADOLID, lunes 2 de junio de 1975 - Epoca V - Año XLIV - Núm. 11.412 - Precio: OCHO Ptas.

Depósito legal VA - 3 - 1954

## Esta tarde llega a nuestra ciudad el Director General de Correos

Impondrá diversas condecoraciones  
y visitará las dependencias postales

Esta tarde llegará a Valladolid el Director General de Correos y Telecomunicaciones, don Pedro Sánchez Pérez. El principal motivo de su visita a nuestra ciudad es la imposición de diversas condecoraciones a funcionarios del Cuerpo de Correos. El acto tendrá lugar a las siete y cuarto de la tarde, en las dependencias del Gobierno Civil. Aprovechando su viaje, el Director General visitará las distintas dependencias de Correos y Telégrafos en nuestra ciudad.

CERON AYUSO:

## “El cambio total sería un disparate”

BARCELONA 2. (Cifra).—El cambio total sería un disparate, sobre todo cuando llevamos muchos años con un sistema que ha funcionado, que nos ha proporcionado, en el orden político y social, paz, estabilidad y progreso, dice el Ministro de Comercio, don José Luis Cerón Ayuso, en unas declaraciones en exclusiva que ayer publicó «La Vanguardia Española».

(Pasa a la página siguiente)

## Chica sin problemas



Se llama Susan Larsen y nació así de guapa hace ahora 21 años. Trabaja cuanto quiere como modelo de los más grandes modistos de Europa y la crisis económica no la ha afectado en absoluto. Vamos, que no tiene problemas.

## SUBEN LAS PENSIONES DE LA SEGURIDAD SOCIAL

MADRID 2. (Cifra). — Se revalorizan las pensiones del sistema de la Seguridad Social, según decreto y orden del Ministerio de Trabajo que hoy inserta el «Boletín Oficial del Estado».

La disposición señala que las pensiones de invalidez permanente, jubilación, viudedad, orfandad y en favor de familiares, así como los subsidios de invalidez provisional, del sistema de la Seguridad Social, serán revalorizadas, mediante la aplicación a sus cuantías de los incrementos mensuales que se establecen siempre que dichas prestaciones se hayan causado con anterioridad al 1 de mayo de 1975, fecha en que entrará en vigor el presente decreto.

A efectos de lo dispuesto anteriormente, se entenderán causadas con arreglo a la normativa a que el mismo se refiere las prestaciones cuyo hecho causante haya tenido lugar a partir del 1 de julio de 1972, siempre que no se trate de prestaciones que se hayan reconocido.

Las cuantías de las prestaciones que serán revalorizadas se considerarán constituidas por su importe inicial, más los incrementos operados como consecuencia de revalorizaciones o mejoras periódicas que se hubieran aplicado a dicho importe y sin tener en cuenta en ningún caso los mínimos establecidos.

Para el cálculo de la revalorización no se computará el aumento de prestaciones económicas por falta de medidas de seguridad e higiene en el trabajo, ni las mejoras voluntarias directas de prestaciones establecidas por las empresas.

Las cuantías mensuales de las pensiones de jubilación se incrementarán en quinientas pesetas y en su caso, en una cantidad igual al diez por ciento de la diferencia existente entre 8.450 y el importe mensual de la pensión.

HOY,  
CASTILLA DEPORTIVA  
Completa información  
de la jornada  
del domingo

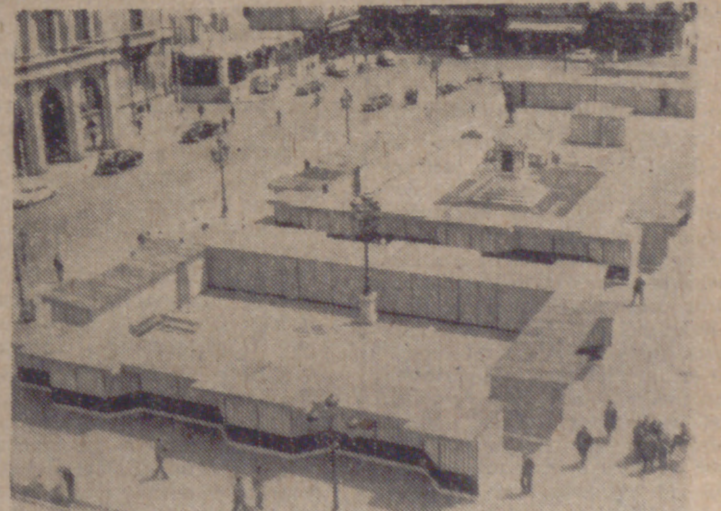
## VALLADOLID, HOY

- NUEVO HORARIO DE TRENES.
- EXPOSICION DE PLANTAS Y FLORES.
- EL 091 ENTRARA PRONTO EN SERVICIO.
- LAS CANCIONES DE BETTY MISIEGO.
- EL BALLET DE ESLOVAQUIA, UNA SINFONIA PLASTICA DE LUZ Y COLOR.

### DEPORTES

- EL 17 DE JULIO, PRESENTACION DEL EQUIPO.
- NO HABRA PARTIDOS AMISTOSOS.
- HECTOR NUÑEZ QUIERE FICHAR A MARTIN ROALES.
- CAMPEONATO DE FUTBOL INFANTIL Y ALEVIN.

(PAGINAS LOCALES)



Fin de la Feria Nacional del Libro. Las casetas aparecían hoy cerradas y en seguida se iniciarán los trabajos para desmontarla. No parece que a los libreros les haya ido muy bien en esta edición de la Feria. El público, del que tanto se esperaba, no ha acudido en número suficiente como para alegrar los ingresos en caja de las firmas representadas. A lo mejor resulta que se sigue leyendo poco.

## LA CARRETERA/ 58 MUERTOS EN CINCO DIAS

MADRID 2. (Cifra).—Cincuenta y ocho muertos y cuarenta y un heridos graves es el balance provisional de los cuarenta y cinco accidentes ocurridos en las carreteras españolas durante la festividad del Corpus Christi y fin de semana. El día 28 de mayo se registraron seis accidentes, con nueve muertos y trece heridos; el día 29, jueves, hubo diecisiete accidentes, con veinte muertos y dieciocho heridos graves; el viernes, día 30, un accidente, con ocho muertos y nueve heridos; el sábado, día 31, cuatro accidentes, con igual número de muertos y ningún herido, y el domingo, día 1 de junio, hubo diecisiete accidentes, con diecisiete muertos y once heridos graves.



EDITORIAL

PUBLICO SIN PUBLICACIONES

Si alguien se asoma a los quioscos de Prensa de cualquier ciudad española o a los escaparates de muchas librerías, advertirá sorprendido, en medio del gurigay de colores y del sugestivo despliegue de desnudos un predominio abrumador de revistas de izquierda...

Sin embargo, ¿corresponde semejante panorama a la realidad del país? Creemos que no, que también en este caso puede hablarse de la mayoría silenciosa, aunque ésta ya suene a lugar común...

Es innegable que a la mayor parte de la gente le desagradan las jactancias patrióticas, la alabanza acrítica, el encogimiento de hombros de los patriotas cerril; se ha despertado la conciencia; se observa y se desconfía; razonan los ciudadanos y sienten horror de que los hagan conculgar con ruedas de molino...

Por eso se pregunta uno dónde encuentra el español corriente y moliente, conservador pese a quien pesare, la revista que desarrolle las ideas que él quiere, que le proporcione argumentos para defenderlas, que mantenga viva su esperanza y le dé valor para que no lo amedrenten la insolencia y las invectivas de los enemigos...

POR LA CALLE DE EN MEDIO

En el registro de los artículos importantes publicados estos días hay que inscribir el de Manuel Fraga en "ABC" y el de Tierno Galván en "Guadiana". El Parlamento sigue en los periódicos.

Nuestro embajador en Londres ha hecho una gran síntesis de aquel programa político que no llegó a lanzar en su viaje a Madrid. No es el artículo riguroso de un profesor universitario, sino la proclama de un político. Por eso es abundante de tópicos, fiel al temperamento de su autor y no ofrece una sola fórmula para alcanzar lo que pide. El párrafo más afortunado es éste: "Ello impone a los hombres que ejerzan la responsabilidad del poder una enorme firmeza, una gran capacidad de convocatoria, una gran disposición al diálogo y una gran imaginación..."

de un bienestar que nunca satisface a todos". La recomendación la hace especialmente a los socialistas, quienes, sin utopía, podrían convertirse en otra burguesía.

Si utopía, en la consideración de Tierno Galván, es idealismo, el concepto es bueno, y no es una recomendación exclusiva para los socialistas, sino para cualquier movimiento político que trate de movilizar entusiasmos o creencias en cosas importantes. Hay que reconocer, con recto sentido crítico, que el Régimen — y a su cabeza el Movimiento — ha pasado estos años por una deflación de ideales. Más que creación, ha habido repetición. Y no hay cosa más delicada y más grave que el tiempo sobre los ideales. Podría marchitarse, muchos de los ideales del Régimen en lugar de sacarlos al sol, se han metido a veces en los invernaderos.

Se ha construido un país moderno se han cumplido no pocos ideales de las viejas utopías de la guerra civil, nos hemos sacudido la pobreza, la incultura y el atraso. Se ha justificado un Estado nuevo por sus obras. Pero han faltado, paralelamente, los proveedores de las utopías o de los ideales. Se producían verdaderas alarmas desde la Administración cuando alguien espacia ideales, que los propios Gobiernos no podían digerir por razón de imposibilidades materiales. Y entonces los frenaban; éste era un tratamiento equivocado, porque las utopías o los idealismos han de ir por delante, son como la justificación moral de lo que se va a hacer cuando se pueda; y hasta representan la misma crítica contra la pereza, la corrupción o el desvío. La pasión de hacer decretos — que era buena — no era incompatible con la pasión del utopismo político.

Otra cosa era llevar la utopía a la Administración. Este es un concepto diferente. Los gobernantes no pueden ser utópicos, sino pragmáticos. Se tiene que hacer lo que se desea. También el peligro de la otra utopía — la que defiende Tierno Galván — es la de calentar al pueblo en una determinada tentación política y luego defraudarle con la realidad. Entonces habrá que explicar de una manera más amplia y concreta qué es la utopía, porque podría confundirse con la promesa, y la historia española moderna y contemporánea está llena de ejemplos muy graves, en los que la decepción popular ha exigido cuentas muy duramente por las utopías no satisfechas.

Por lo pronto, España, en estos momentos es apta para utopías particulares que se quieran, pero es necesario igualmente el pragmatismo mínimo para entenderlos, como la más elevada forma de patriotismo. Nunca se habían producido unos encastillamientos políticos como los de ahora desde la primavera de 1936. ¿Las utopías colaboran para el entendimiento o refuerzan la dispersión? ¿Las utopías son integradoras o son centrifugadoras de la convivencia?



EMILIO ROMERO

La Colmena

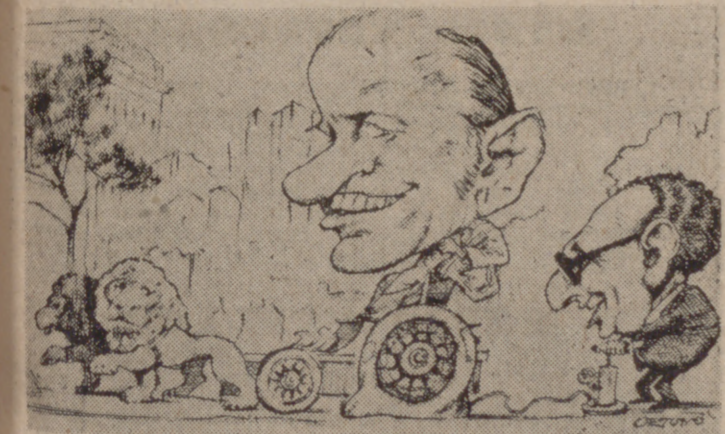
Viernes, 7 tarde.—Oscurece en Roma y la RAI informa a los televidentes que los españoles — como se sabe, «esos seres morenos, bajitos y cabreados» — han descubierto un complot que abelsinaria al Presidente Ford y séquito a su paso por Cinesa, hija, por cierto, de Urano y Gea. Los españoles — esos seres morenos, etc. — han practicado ciertos de detenciones. Veinticuatro horas después, cuando Ford está vistiéndose para la cena de gala, sólo ha habido una detención en Madrid: la de un estudiante de Derecho que ha sibado al paso de la caravana. Viernes, 9 noche.—El Sistema — el español, claro — se va a la cama con las cejas alias. El Sistema se acaba de leer el comunicado de Bruselas y le ha salido el amor propio. Si ya estamos duros, mañana más, porque, en todo caso, como dicen los estrategas de café, mientras tremolan las banderas por la Castellana, ¿por qué USA no ha dado esta tarde un puñetazo en la mesa de Europa? Entonces, sábado, 12.30 de la mañana, Gerald Ford se vuelve hacia Franco, que es el catedrático de esa asignatura — junto con las de Vaticano, Africa e Hispanoamérica — y le llama «Generalísimo». Hasta ahora, ningún Presidente norteamericano había pasado del «Dear General Franco». La verdad es que Gerald Ford — nacido con el nombre de Leslie King, Jr. — está comedido, discreto, digno y elegante como aquella tremenda tarde del 21 de diciembre, frente a Castellana, 3. Hay momentos, sábado, 1 del mediodía, en que aparece hasta tierno y solicita hacia el Generalísimo, como si se diera cuenta que cuando él estaba jugando al rugby, ese hombre que va en el «Rolls» a su lado estaba disputándole el balón en Hendaya a Hitler. Ford sabe que una de las maneras más fáciles que tiene un jefe de Estado de ser aclamado es salir a la calle al lado de Franco. Entonces, 1.15 del mediodía, los «gorilas» USA montan su «star system» y cruzan la Gran Vía como los muchachos del general Custer cruzaban el Cañón del Colorado, pero frenan en seco cuando ven la guerrera del jovencísimo comandante Llaneras al frente de la seguridad personal de Franco, cuarenta años sin un atentado. Total: que desde las 12 de la mañana, sábado, Televisión Española, como si se hubiera tomado un par de cubas-libres, le está echando todo el valor del mundo en un «directísimo» increíble, insuspechado e inédito; somos todos muy felices y desde un balcón, con un nudo en la garganta, el cuerpo de baile de un tablao contempla el paso de la vera efigie de Kissinger — ¡Henry! — y el viejo país, «con la cara lavada y la ropa planchada, cayendo en cascada mi pelo negro, ayer te conocí». A las 1.30 del mediodía, sábado, al enfilar la puerta de La Moncloa y sonar el cañonazo de las salvas de ordenanza, Gerald Ford se ha puesto en pie, automáticamente como un resorte, desde el asiento del «Rolls», en tanto Franco contemplaba, con sabiduría, la Primavera chorreando a racimos en los vientres de los tilos...

Empezaron a «pensar juntos» y la clase política no instalada se acuarteló y descubrió morbosamente que en el programa presidencial había tres horas libres por la tarde. Sospecho que, a media tarde, Gerald Ford escuchó como otras salvas de ordenanza y reacción sobre la marcha, con los mismos reflejos que en la tarde del «Mayagüez». Si yo fuera Reston o Woodward o Capote, escribiría ahora mismo un libro que se titulara «El espíritu de La Moncloa», con este índice, no sé si de política-ficción: Capítulo I.—El Presidente ha entendido muy bien que, en aquel país, no todo son cohetes, cañones y bases. Que hay otras cosas que se llaman zapatos, aceitunas, becas, royalties e incomprendiones. Capítulo II.—A media tarde, el Presidente empieza a conocer a los españoles. Capítulo III.—El Presidente podrá retirarse a meditar su discurso de la noche y a espolvorearlo de una aún mayor cordialidad: «to be agreeable». Capítulo IV.—El Presidente maniobra con la rapidez de un «fuera bordo». Probablemente acaba de descubrir que, probablemente, aquel país se puede pasar perfectamente sin ayuda militar y que para resolver su mayor conflicto — Marruecos — no ha precisado ni precisará, ni se le ha ofrecido, ayuda del gran país. Capítulo V.—El Presidente, aún en rodaje internacional, se enfunda el frac. Su jefe de Prensa comienza a pensar que, probablemente, no ha de redactar ningún comunicado oficial conjunto. Huele mucho a junio y el Presidente echa a andar hacia el Palacio de Oriente, como los mozos castellanos marchaban hacia las Facultades de Salamanca...

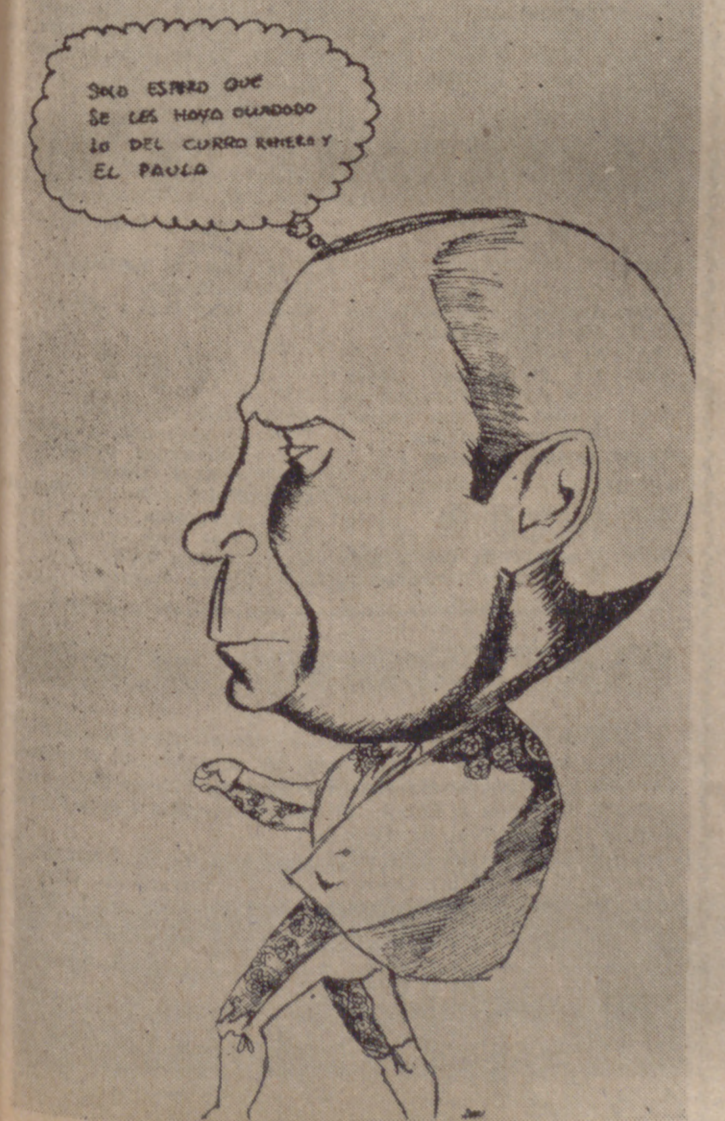
PEDRO RODRIGUEZ

LOS HUMORISTAS LO VIERON ASI

La visita de Ford a España ha suscitado un lógico y amplio eco, una de cuyas características más especiales ha sido la visión que del hecho han dado, a través de sus dibujos en la Prensa diaria nacional, humoristas y caricaturistas. Todo un signo terapéutico del mejor talante, en un momento crítico para las relaciones entre ambos países.



(De "Pueblo")



(De "Personas")

revista de prensa

LA EUTANASIA

(De «Informaciones»): «Hace unos meses, el profesor Haemmerli, con una gran reputación científica internacional, fue suspendido de sus funciones en el hospital de Zurich y procesado. La acusación señalaba que en algunos enfermos octogenarios, comatosos desde hacía meses, había reemplazado por agua pura la mezcla nutritiva que les era administrada por sonda gástrica. El objeto era abreviar la agonía. Este asunto ha despertado en Suiza una gran emoción popular. Una encuesta realizada en febrero pasado ha puesto de manifiesto que el 60 por 100 de los suizos son favorables a la eutanasia activa; el 17 por 100, indecisos, y el 23 por 100, en contra.

El tema de la eutanasia es viejo como el mundo, ha pasado por múltiples fases y ahora ha vuelto a rebrotar. «Yo ne matado en el curso de mi carrera una veintena de enfermos. La eutanasia, en casos muy concretos, es una bendición». Esta declaración produjo un gran escándalo en Inglaterra en el otoño último. Apareció en el libro del doctor Mair «Las confesiones de un cirujano». Y año de: «Otros médicos han hecho como yo. Es preciso hablar claramente.»

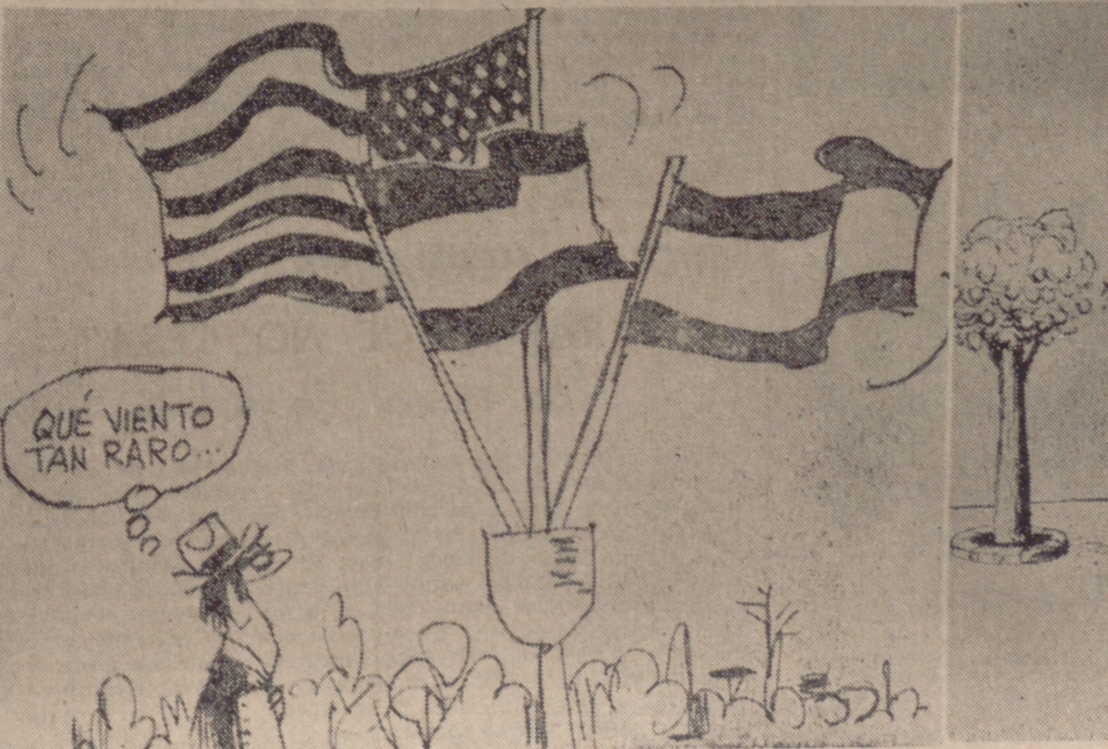
El doctor Escoffier-Lambiotte relata, en su serie de artículos, algunos hechos harto demostrativos: un juez, en el Estado norteamericano de Florida, ha establecido que «un paciente adulto, consciente de sus actos, tiene el derecho de rehusar un tratamiento, aunque el médico estime que ese tratamiento es esencial para conservar la vida». Al margen de esto, es un hecho que la eutanasia está siendo juzgado con gran benevolencia.

El movimiento americano pro eutanasia, que no tenía más que seiscientos miembros hace cinco años, cuenta en la actualidad con cuarenta mil, de los que la mitad se han adherido durante el pasado año. Sin embargo, el manifiesto en favor de «la eutanasia a petición del enfermo», que ha publicado hace menos de un año, firmado por personalidades de gran renombre, entre ellos tres premios Nobel, la revista americana «The Humanist», sigue despertando, pese a su moderación, vivas controversias.»

“HISTORIA DE LAS DOS ESPAÑAS”

“Gran impacto está causando ya — y acaba de salir — el libro de José María García Escudero “Historia de las dos Españas”, esas dos Españas irreconciliables, la del conservadurismo y el progresismo que vienen enfrentándose la una a la otra, según el autor del libro, desde finales del siglo XVIII. García Escudero ha relatado, comentando su obra, dos ilustrativas anécdotas, muy reveladoras de nuestra peculiar idiosincrasia. “Dios baja a la Tierra — cuenta el escritor — y se aparece a un campesino que se llevaba muy mal con su vecino, para decirle: “Pídemela, lo que quieras. Te lo concederé con la condición de dar el doble a tu vecino”. El campesino, después de pensarlo un rato, pide a Dios que le quite

un ojo para que así tenga que quitar los dos a su vecino”. En la otra anécdota nos recuerda un pasaje de la vida de don Eugenio d’Ors, cuando ante el filósofo y un grupo de amigos asistentes a una cena se presenta un joven camarero para enseñarles un sacacorchos que ha inventado “que no derrama el champán”. Se abre con él la botella, pero el preciado líquido se derrama en gran cantidad. Xenius se encara entonces con su habitual talante, con el “inventor”: “Niño — le dice —, los experimentos, con gaspota”. En España — puntualiza García Escudero — hemos realizado siempre todos nuestros experimentos con champán.” MILLAN CLEMENTE DE DIEGO



(De "A B C")



(De "Ya")



(De "Arriba")



ORGANIZADAS POR EL COLEGIO DE INGENIEROS AGRONOMOS

# Exposición de floricultura y charlas sobre jardinería

## Se celebrará en el patio del antiguo Colegio de las Francesas, y comenzará el jueves

La iniciativa del Colegio Oficial de Ingenieros Agrónomos, Valladolid va a acoger próximamente la serie de actos del Día Mundial del Medio Ambiente — una interesantísima exposición y una serie de charlas sobre floricultura y jardinería.

Esta es la noticia que en el curso de una reunión informativa se ha anunciado esta tarde. Sin embargo, algo podemos adelantar, ya que en este acontecimiento se va a celebrar una muestra de flores que se mantendrá en el patio del antiguo Colegio de Ingenieros Agrónomos, don Federico Sáez Vera.

¿Dónde se celebrará la exposición? —En el patio del antiguo colegio de las Francesas. Creo que es un patio muy apropiado y muy cómodo para que esta exposición de floricultura sea visitadísima.

¿Cuándo se inaugurará? —El día 5. Su duración será de siete días y en la muestra participarán todos los floricultores vallisoletanos su apoyo ha sido realmente admirable.

¿Cómo surgió la idea de celebrar estos actos? —El tema está de actualidad y por otra parte creemos que Valladolid necesita prestar mucha más atención a la ornamentación, a la creación de zonas verdes, al cuidado del medio ambiente en definitiva. Se lo propusimos al Gobernador y recibió la iniciativa con gran cariño, prometiéndonos toda su ayuda. En principio habíamos pre-

sado celebrar estos actos el día de San Isidro, que es nuestro Patrón pero ante la proximidad del Día Mundial del Medio Ambiente creímos que sería mejor retrasarlos un poco para celebrarlos el día 5 de junio.

¿Cree que en las ciudades se ha asfaltado y faltan jardines? —En Valladolid, desde luego sí. Si exceptuamos algo de lo que se está haciendo en la Huerfana del Este, en el resto de la ciudad no existen prácticamente estos jardines — parques de recreo próximos a las zonas residenciales.

¿El Campo Grande ya no sirve? —Sí que sirve, pero el concepto de parque como el Campo Grande me parece que está superado. Ahora se debe tender a los pequeños jardines en torno a las viviendas o a los grandes parques naturales, como El Pinar.

¿Quién tiene la culpa de que en las ciudades falten zonas verdes? —Supongo que los urbanistas.

¿Existe ese problema en los pueblos? —Existe, y aún más agudizado. Es lamentable que la inmensa mayoría de nuestros pueblos tengan las casas y prácticamente al lado las tierras de labor. Apenas que dan árboles...

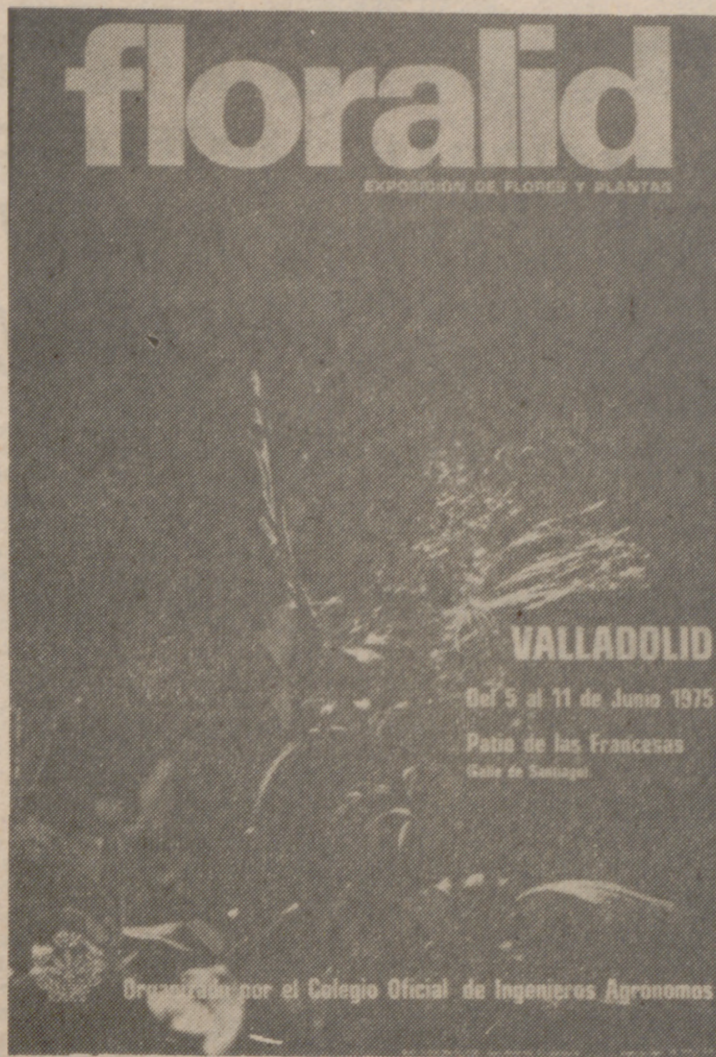
¿Se conseguirá algo con estos actos que organiza el Colegio? —Nuestra pretensión es informar y llamar un poco en la conciencia de los que pueden poner remedio a la situación. Además de la expo-

sición de flores están previstas tres charlas para profesionales, que se celebrarán en el salón de actos del Banco de Bilbao y versarán sobre los siguientes temas: «Proyectos de jardinería», «Plantas para jardines», «Conservación y cuidados de los jardines». También habrá un parte conferencias para señoras aficionadas a la floricultura y jardinería.

¿Tendrá todo esto continuidad? —En cierto modo depende de lo acogida que tenga. Yo espero que sea buena y que el próximo año la exposición reúna no sólo a floricultores vallisoletanos, sino de toda España.

Puede que estemos ante el nacimiento de algo muy importante. La idea del Colegio de Ingenieros Agrónomos merece el apoyo de todos los vallisoletanos.

ORTEGA



CAMPASPERO

# INAUGURACION DE LA EXFICAMP-75

Con la asistencia de las autoridades locales, Junta Directiva Central del Club Internacional Colón de Coleccionismo, representaciones del Grupo Filatélico de Valladolid y Agrupación Cultural Filatélica y Numismática de Aranda de Duero, acompañados de varias señoras que vestían el traje regional, y numeroso público que llenaba completamente el salón del Centro Parroquial, engalanado al efecto, comenzó el acto el Alcalde, con el lema de la palabra al presidente del Club I. Colón de Coleccionismo, señor Martín Prieto, quien glosó en breves palabras el significado de este acto. Después se procedió a la entrega de medallas y premios a varios escolares que habían vencido en

las diversas pruebas deportivas, con motivo del Día de la Juventud, y a continuación se dio lectura al acta del Jurado de la EXFICAMP-75, procediéndose a la entrega de los premios a cada una de las colecciones expuestas.

Cerró este acto el Alcalde, después de pronunciar unas emotivas palabras y dio por inaugurada la EXFICAMP-75, que fue visitada por numeroso público.

El domingo próximo se fallará el concurso de dibujos sobre temas filatélicos de los alumnos del Colegio Nacional de E. G. B. de Campaspero, así como la entrega de premios, y se procederá a la clausura de la EXFICAMP-75.

El Club I. Colón tiene proyectado para este verano exposiciones filatélicas en Valencia y Jaén. Para las próximas fiestas de San Mateo, otra en Valladolid, todas de carácter nacional, ésta en colaboración del Grupo Filatélico Vallisoletano, y para noviembre la hispano-francesa, de ámbito internacional en Pau (Francia).



## AYER, EN RIOSECO CONCURSO PROVINCIAL DE ALBAÑILERIA



La pareja ganadora del Concurso Provincial de Albañilería.

Organizado por el Sindicato Provincial de la Construcción, y por primera vez en su historia, se ha celebrado en Medina de Rioseco el marco de este XIX Concurso Provincial de Albañilería.

Participaron nueve cuadrillas a competir y realizar la obra proyectada por el arquitecto don Luis Añabarro Blanco, que se quedarán construidas en el Parque de Osuna. Hay que resaltar que es esta la primera vez que los trabajos del Concurso quedan para el Servicio Público.

Terminadas las obras por los concursantes, el jurado, tras largas deliberaciones puntuó de la siguiente forma: Primer Premio, a la pareja o cuadrilla compuesta por

Fredro Martín Serrano y Jesús Ramos Esteban.

Segundo premio: Celestino Martín Serrano y Santiago Sanz Parado. Tercero, Pedro Muñoz Gutiérrez y Francisco Muñoz Gutiérrez. Y cuarto, Gregorio Rodríguez Hernández y Miguel Ángel Rojo. Asimismo hubo premios para la pareja más joven y otros de consola a todas las cuadrillas participantes.

Después de la entrega de premios a los participantes por el Alcalde de Medina de Rioseco y mandos sindicales, el Presidente del Sindicato de la Construcción hizo constar que la pareja ganadora representará a Valladolid en el Concurso Nacional que se celebrará en nuestra ciudad el próximo día 29.

**LA CARRETERA NO ES SOLO SUYA**  
Pienso en los demás



nuestros "cerebros" expertos han programado:



**AVION CANARIAS**  
Salidas - Miércoles 7 y 15 días  
Hoteles 3 y 4 estrellas  
**PRECIO DESDE 9.500 pts.**

**PALMA DE MALLORCA**  
Salidas - Lunes y Martes 7 y 15 días  
Hoteles de 2-3 y 4 estrellas  
**PRECIO DESDE 5.050 pts.**

**BULGARIA - ESTAMBUL**  
15 días - avión - hoteles  
**PRECIO DESDE 17.920 pts.**

**SOFIA - GRECIA - TURQUIA**  
15 días - avión - hoteles  
**PRECIO DESDE 20.160 pts.**

**SALIDAS DESDE VALLADOLID**



**AUTOCAR BENIDORM**  
Salidas - 1-16 de Junio-Julio-Agosto-Septbr.  
16 días - Hoteles 2-3 estrellas - Pensión completa  
**PRECIO DESDE 7.500 pts.**

**COSTA DEL SOL (Fuengirola - Torremolinos)**  
Sal. 1-11-21 de Junio-Julio-Agosto y Septbr.-11 días  
Hoteles 3-4 estrellas - Pensión completa  
**PRECIO DESDE 6.000 pts.**

**COSTA DORADA (Salou)**  
Sal. 1-16 de Junio-Julio-Agosto y Septbr. 16 días  
Hoteles 2 estrellas - Pensión completa  
**PRECIO DESDE 9.000 pts.**

**COSTA BRAVA (Calella)**  
Sal. 1-16 de Junio-Julio-Agosto y Septbr.-16 días  
Hoteles 1 estrella - Pensión completa  
**PRECIO DESDE 7.900 pts.**

**GANDIA**  
Sal. 1-16 de Junio-Julio-Agosto y Septbr.-16 días  
Hoteles 3 estrellas - Pensión completa  
**PRECIO DESDE 13.000 pts.**

**GRAN TOUR MARRUECOS**  
9 días - Transporte - Hoteles 4 estrellas  
**PRECIO DESDE 10.500 pts.**



**APARTAMENTOS**  
CAPACIDAD 2-4-6-8 PLAZAS EN:

- AGUADULCE (Almería)
- BENICASIM
- BENIDORM
- CULLERA
- FUENGIROLA
- LA MANGA DEL MAR MENOR
- TORREMOLINOS
- VINAROS
- SANTANDER
- SALOU

**HOTELES**

- COSTA DEL SOL
- COSTA DE LEVANTE
- COSTA BRAVA
- COSTA DORADA
- GALICIA



**viajes vincit, s.a.**  
"cerebros" expertos

INFORMES Y RESERVAS:  
Miguel Iscar, 16 - Telf. 22 52 00 / Teresa Gil, 8 - Telf. 22 73 17

AV. Grupo A título 12

ACTUO EL SABADO EN NUESTRA CIUDAD

EL BALLET FOLKLORICO NACIONAL ESLOVACO, UNA INSTITUCION CHECA

Siete millones de personas han presenciado en todo el mundo la actuación de este grupo de cincuenta y ocho personas



Muchas personas, todas las que llenaban el sábado el aforo del Teatro Valladolid, han tenido la oportunidad de asistir a un espectáculo único en belleza y perfección.

El Ballet Folklórico Nacional Eslovaco «SLUK» puede ser considerado el más importante de todos los grupos checoslovacos; tiene veintiséis años de vida, sus miembros son todos profesionales, sólo trabajan en el Ballet y el grupo está apoyado por el Gobierno.

El Grupo tiene el favor del Gobierno... Después de veintidós años en el Grupo, uno se puede retirar y recibe una pensión; es decir, con poco más de cuarenta años se pueden retirar.

Dieciséis forman la orquesta; tres cantan; hay una cantatriz; veintiocho son bailarines y bailarinas.

La solera del Grupo ha sido ganada a pulso. La historia, la vida de «SLUK», tuvo su principio en 1949; los artistas más importantes de los grupos aficionados pasaron a formar parte del Grupo.

SEPELIO DE FRANCISCO DE COSSIO

A mediodía de ayer se efectuó el entierro del escritor y periodista, Francisco de Cossio, fallecido el pasado sábado en Sepúlveda (Segovia), donde había nacido el año 1887.

El señor De Cossio, Premio «Mariano de Cavia» en 1929, estudió la carrera de Leyes en la Universidad de Valladolid y comenzó su actividad periodística en el diario local «El Norte de Castilla» desde su fundación.

Al final de la guerra fue nombrado subdirector de «A B C». En 1959 se le distinguió con el título de periodista de honor y en 1961 fue elegido miembro de la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando.

Francisco de Cossio estaba en posesión del Premio «Fastenrath» de novela, por su obra «Manolo». También había cultivado el teatro.—C. I. rra).

actuar en conjunto y por separado. a importancia del grupo ha polarizado la atención de las figuras más importantes en los distintos géneros.

Bratislava es la sede de «SLUK». En el tiempo que no están comprometidos con actuaciones, ensayos y ensayaban algunos de los movimientos.

—Cada cuánto tiempo cambian los diferentes números y cuánto tardan en preparar uno nuevo?

—Al final de cada año se suelen cambiar uno o tres números; el programa se cambia completamente cada cinco años. Esto ocurre así porque tenemos muchas giras y no tenemos tiempo para cambiar.

—¿A qué edad se puede entrar en el complejo «SLUK»? —A los quince años, cuando terminan la enseñanza primaria, para empezar a actuar a los veinte o veintidós años.

—¿El Grupo tiene el favor del Gobierno... —Después de veintidós años en el Grupo, uno se puede retirar y recibe una pensión; es decir, con poco más de cuarenta años se pueden retirar.

—¿Cómo formalizan sus contratos para venir a España? —Una firma artística española se acordó de nosotros y nos preparó una gira por España que se realiza por peticiones de diferentes entidades musicales.

—¿En qué países han notado al público más cercano a su folklore? —En Francia, países escandinavos, Alemania Federal, Italia e Indonesia.

—¿Cómo formalizan sus contratos para venir a España? —Una firma artística española se acordó de nosotros y nos preparó una gira por España que se realiza por peticiones de diferentes entidades musicales.

—¿Cómo formalizan sus contratos para venir a España? —Una firma artística española se acordó de nosotros y nos preparó una gira por España que se realiza por peticiones de diferentes entidades musicales.

—¿Cómo formalizan sus contratos para venir a España? —Una firma artística española se acordó de nosotros y nos preparó una gira por España que se realiza por peticiones de diferentes entidades musicales.

—¿Cómo formalizan sus contratos para venir a España? —Una firma artística española se acordó de nosotros y nos preparó una gira por España que se realiza por peticiones de diferentes entidades musicales.

—¿Cómo formalizan sus contratos para venir a España? —Una firma artística española se acordó de nosotros y nos preparó una gira por España que se realiza por peticiones de diferentes entidades musicales.

—¿Cómo formalizan sus contratos para venir a España? —Una firma artística española se acordó de nosotros y nos preparó una gira por España que se realiza por peticiones de diferentes entidades musicales.

—¿Cómo formalizan sus contratos para venir a España? —Una firma artística española se acordó de nosotros y nos preparó una gira por España que se realiza por peticiones de diferentes entidades musicales.

—¿Cómo formalizan sus contratos para venir a España? —Una firma artística española se acordó de nosotros y nos preparó una gira por España que se realiza por peticiones de diferentes entidades musicales.

FIN DE CURSO DE LA SOCIEDAD DE CONCIERTOS

EL BALLET FOLKLORICO ESLOVACO «SLUK»

La Sociedad Vallisoletana de Conciertos cerró su curso el sábado, en el Teatro Valladolid, con un espectáculo brillante y lleno de colorido. En efecto, el «Ballet Folklórico Nacional Eslovaco», a quien se le encomendó la clausura del interesante período 1974-75, no solamente tuvo la virtud de llenar a tope la sala de actos de la Feria de Muestras, sino que respondió en un todo a las esperanzas puestas por el público, a quien le encantaron estos divertimentos de elegancia y buen gusto.

Digo «elegante» al fastuoso colorido que toda vieja tradición popular lleva consigo, y califico de «buen gusto» a las originales noblezas que suelen caracterizar siempre a la dulce poesía, a los ritmos bellos y al variopinto y alegre vertimiento del Folklore.

La combinación del folklore tenía suficiente amplitud, comenzando por el colorido de los trajes típicos y terminando por la presentación de la orquesta a estilo zingaro —que, a más de acompañar y mantener el canto y la danza de los coros, hizo sus muy pinitos, rubricados fuera de programa con Liszt y Brahms—, pudimos ver y observar sus muchos estilos de ritmo, entre los que el humor tuvo más de un capítulo, lleno de gracia, como aquel del «entierro del contrabajo», asistido por el elenco en pleno.

En fin, un final memorable del curso sinfónico que hemos de agradecer a la reconocida solicitud de la dinámica Sociedad Vallisoletana de Conciertos, en favor de sus socios.

H. GARCIA SANCHEZ

la gente Betty Misiego, viviendo el presente



Estaba allí, envuelta en la penumbra de la sala —actuó el sábado en el Pussy Cat— escondiendo sus ojos detrás de unas grandes gafas oscuras.

—¿Fue hace seis años, en el 69, cuando llegó a España como bailarina del ballet nacional de mi país. Venía para tres meses y ya ves, me encontré tan a gusto que he decidido quedarme.

—¿Cómo fue dejar el baile por la canción? —La culpa la tuvo una caída. Me lesioné la columna vertebral y tuve que dejar de bailar.

—¿Cómo camina Betty Misiego por el mundo de la canción? —Mi camino es lento, pero seguro. Voy por el centro, sin éxitos deslumbrantes, sin fracasos; voy tranquilamente, pasito a pasito, haciendo mi arte.

—¿No le cambiarías por una superestrella? —No, no lo haría.

—¿Qué darías por volver a la danza? —No lo sé, de verdad. Ahora

me siento más cantante y soy muy feliz así. Al baile sólo volvería si se me arreglara la columna y tuviera diez años menos.

—¿Te sientes vieja? —Físicamente no me siento vieja, no lo soy. Yo tuve mis hijos muy joven y mi cuerpo es aún joven.

—¿Cien años de soledad? —Realmente estoy sola. Ahora estoy sola porque me da miedo la compañía; me aterrorizan los tropezos que das por entregarte.

—¿Cuántas veces se entregó Betty Misiego de verdad, totalmente? —Dos veces.

—¿Lo lamenta ahora? —No; jamás lamento nada de lo que hago. Las cosas que están hechas no tienen ya remedio.

—¿Habrá una tercera vez? —No lo sé... A veces creo que sí y a veces estoy convencida de que no puede haberla.

—¿Sueles volver la vista atrás, al pasado? —Siempre que canto. Mis canciones son mi pasado mis recuerdos.

—¿Eres nostálgica o prefieres mirar al futuro? —Soy realista y prefiero vivir el presente.

—¿Por qué eres feliz...? —Soy totalmente feliz... dentro de mí infelicidad.

A Betty, a la mujer que hay más allá de la penumbra y de las gafas oscuras, la han traicionado sus sentimientos. No quería decir lo de la infelicidad y se le ha escapado.

—Bueno, verás, es que hasta los malos momentos te traen a veces recuerdos bonitos. Eso explica un poco lo de la feliz infelicidad.

No sé si lo explica, no sé si Betty —que ha terminado hace unas semanas su actuación en «Corridos para la revolución mexicana»— es feliz o no lo es. A mí sus ojos siempre me parecían un poco tristes, como si en la soledad quisieran olvidar recuerdos amargos, momentos que se quedaron allá en el Perú, lejos en el tiempo y en la distancia.

A mí me parece que debajo de su piel y sus canciones hay una mujer desconocida, triste y feliz al mismo tiempo.

J. M. ORTEGA

NUEVOS CAMIONES PARA EL SERVICIO DE LIMPIEZA



Han sido presentados al Alcalde y al Concejal Delegado del Servicio de Limpieza, tres nuevos camiones de cajas compactas destinados a los trabajos de recogida de basuras en ciudad. Estos tres modernos camiones forman parte de un lote de seis vehículos que fueron recientemente adquiridos por el Ayuntamiento para el mencionado Servicio de Limpieza.

EN HONOR DE SANTA VICENTA LOPEZ VICUÑA

En la tarde del sábado, a las ocho, se celebró en la S. I. Metropolitana el primero y principal de los actos organizados en honor de la nueva santa española, Vicenta López Vicuña, por la Comunidad de Religiosas de María Inmaculada. Ofició en la misa el Administrador Apostólico, monseñor Larrea, concelebrando, asimismo, numerosos sacerdotes y religiosos. El Pre-

A PARTIR DE ESTE MES NUEVO HORARIO DE TRENES DE VIAJEROS

Table with columns: Llegada, Parada, Salida, Tren, Trayectos. It lists train schedules for various routes including Madrid, León, Salamanca, and Burgos.

Advertisement for 'las ambulancias municipales' (municipal ambulances) with a photo of an ambulance and text: 'aseguran a todos los vallisoletanos un servicio rápido y permanente por solo 150 pts. Avisos: teléfono 25 25 24.'



# Dustin Hoffman y Valerie Perrine,

## en "LENNY"

La última película de Bob Fosse, «Lenny», fue una de las cintas de mayor éxito en el Festival de Cannes. Ya con anterioridad, «Lenny» había obtenido los mayores galardones y los más elogiosos comentarios de la crítica cine-

matográfica americana, que la consideró uno de los más sólidos triunfos del año cinematográfico.

La película de Bob Fosse cuenta con dos excepcionales actores. Dustin Hoffman y Valerie Perrine, a la cabeza de un excelente reparto.

Dustin Hoffman, que tiene ahora 38 años, se reveló con «Midnight cow-boy», si bien en España es muy conocido por otras de sus películas, todas ellas de calidad: «El graduado», «Perros de paja», «Pequeño gran hombre» y «Papillón».

Sin embargo, la gran revelación de la película es Valerie Perrine, co-protagonista. Todo empezó en Las Vegas, donde Valerie actuaba en el show del Lido. Como actriz de cine debutó en «Slaughterhouse» presentada en Cannes hace dos años, y en «El último héroe americano», de Lamont Johnson.

«Reconozco que la naturaleza me ha concedido muchas ventajas, pero no me aprovecho de ellas», dice Valerie, cuya interpretación de Honey Bruce, la esposa de Lenny, le ha valido la nominación para el «Oscar» de Hollywood y el premio de los críticos de Nueva York.

En Broadway, en su versión teatral, «Lenny» obtuvo un gran éxito. La obra cuenta la historia de Lenny Bruce, un ídolo de los años 60 que hizo llorar y reír a Nueva York. Lenny creó un estilo. Conoció la gloria antes de caer en desgracia debido a las drogas. Un día apareció muerto en el cuarto de baño de su casa, sin haberse podido saber si su muerte fue debida a un accidente o a un suicidio.

PYRESA-CONTIFOTO



Después de «Midnight cow-boy», «Perros de paja», «Pequeño gran hombre» y «Papillón», Dustin Hoffman vuelve a realizar una excepcional interpretación en la película de Bob Fosse, «Lenny».—(Foto PYRESA-CONTIFOTO.)



La gran revelación de «Lenny» es su protagonista femenino, Valerie Perrine, que interpreta el papel de Honey Bruce, la esposa de Lenny. Antes, Valerie había interpretado papeles importantes en las películas «Slaughterhouse» y «El último héroe americano».—(Foto PYRESA-CONTIFOTO.)

# NUEVA PELICULA SOBRE EL ASESINATO DE SARAJEVO

Después de dos años de preparativos, el realizador yugoslavo Veljko Bulajic acaba de comenzar el rodaje de una película sobre el asesinato de Sarajevo, en los estudios de Barandow, en Praga. Los exteriores de la película se filmarán en Konopiste, cerca de Viena, y en el mismo Sarajevo.

Desde hacía largos meses—éste es el argumento de la película—jóvenes patriotas del imperio austro-húngaro conspiran en silencio contra la tutela de los Habsburgo. En Bosnia, Serbia y Croacia, el sentimiento nacional de esas minorías étnicas manifestaban su odio hacia la Monarquía. En este contexto, Gavrilo Princip y sus compañeros Cabrinovic, Grabez, Ilic y Mehmedbasic, elaboran un plan para eliminar al archiduque Francisco Fernando, hereótero del imperio austro-húngaro. Finalmente, la ocasión se les presenta cuando los conspiradores tuvieron conocimiento de que el archiduque va a visitar Bosnia para llevar a cabo una inspección militar. Princip y sus amigos se deciden: el atentado es ineludible, pero hasta el último momento deberán vencer dificultades materiales y dudas personales para poder realizar su proyecto.

El 28 de junio de 1914 se lleva a cabo el atentado y son detenidos los conjurados. Todos perecerán. Princip, el último, después de ser torturado durante largo tiempo. Dos meses después del atentado de Sarajevo, Europa estaría ya en guerra. El atentado precipitó la primera guerra europea.

Junto a los actores yugoslavos (Irfan Mensur en el papel de Princip) trabajan los actores Maximilian Schell, Christopher Plummer y Florinda Bolkan.

PYRESA-CONTIFOTO



La película de Bulajic sobre el asesinato de Sarajevo se filmará en Barandow (Praga), Konopiste (Viena) y en el mismo Sarajevo, escenario de los acontecimientos, con la participación de Maximilian Schell.



Tras el atentado, los conjurados fueron detenidos y muertos. Princip, el último en morir después de ser torturado durante largo tiempo, está representado por el actor yugoslavo Irfan Mensur.



# ANNIE DUPEREY,

UNO DE LOS MAS

BELLOS ROSTROS

DEL CINE FRANCES

«ES MUY DIFICIL TRIUNFAR,

PERO LO ES MAS EL NO CON-

FORMARSE CON UN UNICO

Y PRIMER TRIUNFO»

Annie Duperey, cuyo verdadero nombre es Anny Legras, se ha hecho famosa en muy poco tiempo. Además de ser una de las actrices más bellas con las que cuenta el cine actual, es una de las de más valía.

Su carrera está llena de triunfos y premios. El papel de Helena de Troya fue galardonado con el Premio Philippe y el reconocimiento de su talento. La televisión le abrió sus puertas por ello y también allí fue elogiada su actuación, al igual que en el teatro, donde puso de manifiesto sus facultades interpretativas.

La película que interpretó junto a Jean Paul Belmondo «L'affaire Stavisky», ha sido uno de sus últimos éxitos. Es ésta una de las innumerables razones por las que su nombre figura en todas las revistas de actualidad, además de su entrañable y reciente amistad con el actor.

Las relaciones de Belmondo con Annie han ocasionado numerosos comentarios. Después de terminada la película se les ha visto juntos y muy felices en casi todos los lugares de moda. La pareja parece haber encontrado en la película más que un buen guión que interpretar.

Han sido compañeros de trabajo, y ahora que el trabajo ha terminado, sus relaciones son más íntimas aún. Belmondo ha declarado: «Puede que éste sea el verdadero amor de mi vida».

No es de extrañar que Annie haya conquistado el corazón de uno de los actores más disputados del mundo. Su pelo negro, inmensos ojos azules y un encanto especial, unido a su talento, le dan suficiente categoría para que Belmondo se haya fijado, o más que fijado, enamorado, de ella.

Annie no busca en él, como ha dicho no hace mucho, ni publicidad ni fama; ya la

tiene y la ha conseguido a pulso, trabajando duramente.

Nacida en Rouen, se quedó huérfana a los quince años, y fue educada por su familia. A la misma edad entró en la escuela de Bellas Artes de la misma ciudad, con la intención de llegar a ser pintora. Al mismo tiempo se inscribió en el conservatorio de arte dramático. Dos años más tarde, con dos primeros premios de comedia clásica y moderna, marchó a París y se matriculó en el conservatorio, donde obtuvo un primer accésit de comedia.

Pero a pesar de estos triunfos, que la sirvieron de aliciente, Annie tuvo que ganarse la vida sin ninguna ayuda. Aceptó algunos papeles en el teatro y en el cine, posó para revistas, hizo spots publicitarios, y de este modo logró salir adelante, trabajando duro y sin hacer ningún exceso económico, ya que de haberlo hecho no hubiera podido pagar las clases de tanto y danza que tanto le gustan.

Pero Jean-Louis Barrault la encontró y ha sido el Príncipe Azul que la ha dado la oportunidad de demostrar a un público numerosísimo sus facultades interpretativas. Annie se entregó al papel que éste le encomendó en su película, y puso en él todo su esfuerzo, que ha sido justamente pagado con la fama y el éxito.

Este film le sirvió de trampolín y empezaron a caer en sus manos innumerables guiones, de los cuales aceptó algunos como: «La guerre de Troie», «La brigada de los maléficos», «Koenigsmark», «Les malheurs d'Alfred», «L'oiseau rare» y otros.

Annie Duperey ha triunfado, es una justa recompensa a su trabajo, pero no por ello descuida ahora su carrera, como ella misma ha dicho: «Es muy difícil triunfar, pero lo es más el no conformarse con un único y primer triunfo».—(PYRESA)

Un acci...  
la tarde...  
vida a...  
a un an...  
del mat...  
ductor...  
gueses...  
estado...  
la segun...  
SE RE...  
DIRECC...  
DE...  
PRO...  
MADRI...  
ganiza...  
ción...  
Genera...  
nal y E...  
se deno...  
Dirección...  
Profesio...  
El pre...  
pública...  
Estados...  
tir de la...  
La...  
PEKIN...  
Everest...  
equipo...